

УДК 027(410)
DOI 10.17223/22220836/17/29

С. Фрэнсис

БУДУЩЕЕ ПУБЛИЧНЫХ БИБЛИОТЕК: НЕКОТОРЫЕ АНГЛИЙСКИЕ ИДЕИ

Кратко очерчены финансовые проблемы, стоящие перед публичными библиотеками Англии. Рассматривается намеченная в недавнем правительственном докладе позитивная перспектива будущего для публичных библиотек и библиотекарей при условии наличия их стремления к переменам. Описывается открытая в Техасе «небумажная» публичная библиотека, в которой используются цифровое оборудование и материалы для удовлетворения запросов огромного слоя малоимущего населения.

Ключевые слова: публичные библиотеки, услуги цифровых библиотек, небумажные библиотеки, библиотечная профессия, изменения в библиотеках.

История публичных библиотек Англии – долгая и замечательная; она отмечена многими новаторскими достижениями со времени первого Парламентского акта о публичных библиотеках, который был принят в 1850 г. В 2000 г., в честь празднования 150-й годовщины Закона о публичных библиотеках, была выпущена специальная монета, на которой можно увидеть изображения книг, компакт-дисков, здание публичной библиотеки и... ни одного библиотекаря! Новейший парламентский акт подтверждает, что в сфере ответственности и обязанностей каждого местного городского и районного органа власти – обеспечение публичной библиотеки достаточным фондом книг для детей и взрослых, чтобы читатели могли бесплатно брать на дом книги. В течение многих лет такой образец библиотечного обслуживания оставался неизменным, однако сегодня экономический климат ограниченных финансовых ресурсов, которыми располагают местные органы управления, вынуждает всех думать о способах экономии денег, продолжая при этом предоставлять услуги.

Для местных властей публичные библиотеки не являются приоритетной проблемой; города и районы пытаются найти возможности уменьшить стоимость содержания библиотек. Есть два главных способа, с помощью которых экономятся деньги: библиотеки-филиалы закрываются и, если центральные библиотеки и их филиалы остаются открытыми, то часы их работы на протяжении недели сокращаются. Сотни библиотек были закрыты в последние годы, несмотря на многочисленные местные кампании протеста и петиции. Покупается меньше книг и других необходимых материалов. Число сотрудников, особенно высокооплачиваемых профессионалов, было сокращено, и, конечно, это означает, что качество обслуживания читателей ухудшилось. Второй основной способ экономии денег связан с менеджментом в области услуг, предоставляемых публичной библиотекой городу или району. В Парламентском акте четко говорится о том, что ответственность за предоставление услуг публичной библиотекой разделяется с организацией местного органа власти.

Вместе с тем при всей своей ответственности местный орган власти имеет возможность давать разрешение другой организации управлять услугами публичной библиотеки на текущей основе. В ряде мест органы власти подписывают с коммерческой компанией контракт на осуществление услуг публичной библиотеки в надежде на то, что деловой опыт компании позволит ей обеспечить такое же качество обслуживания с меньшими затратами. По крайней мере, в одном регионе все услуги публичной библиотеки, ее штат и здания стали сферой ответственности коммерческой компании на основании заключенного с местным органом власти контракта на управление библиотечным обслуживанием. Некоторые услуги библиотеки были соединены с родственными им услугами, что уменьшило затраты на администрирование. В других местах филиалам библиотек во избежание их закрытия выделили группы волонтеров. Во всех этих случаях конечная ответственность за деятельность библиотеки все еще остается за местным органом власти.

Естественно, все эти события не приветствуются библиотекарями, которые нередко сталкиваются с вызовами их традиционным профессиональным навыкам и методам работы. Библиотекари отмечают, что в Англии в среднем одна треть населения посещает публичную библиотеку время от времени, а в более бедных регионах публичной библиотекой пользуется половина населения. Библиотекари также указывают, что все большее количество услуг государственных служб предоставляется в режиме онлайн, причем в некоторых случаях в виде ЕДИНСТВЕННОГО средства доступа к этим услугам. Уже более чем 650 государственных служб доступны онлайн, и большее их число будет доступно в будущем.

Получение информации и осуществление необходимых операций по вопросам трудоустройства, доступной жилищной поддержки, пенсионных выплат, условий медицинской помощи, оплаты налогов является частью государственных цифровых услуг, оказываемых в режиме онлайн. Но примерно 20% населения не имеют цифровой техники дома, и многие из тех, у кого она есть, в полной мере не знают, как ею пользоваться. Большие публичные библиотеки имеют в наличии компьютеры для использования населением, но многие небольшие библиотечные филиалы этим не располагают. Сотрудники библиотек не всегда достаточно хорошо подготовлены для использования компьютеров для чего-либо еще, кроме простой выдачи книг, и не имеют ни времени, ни навыков, чтобы помочь пользователям получить доступ к этим государственным службам.

В самом конце 2014 г. правительство опубликовало доклад о будущем публичных библиотек, который был подготовлен небольшой группой независимых экспертов. Доклад довольно короткий, всего 30 страниц текста, но он дает ясную перспективу для будущего публичных библиотек в Англии [1]. Хотя положение публичных библиотек в Российской Федерации может отличаться в деталях, проблемы недостатка финансов, неадекватной подготовки библиотечных сотрудников и нехватки новейших технологических ресурсов, конечно, подобны тем, которые обсуждаются в упомянутом отчете. Возможно, в этом документе содержатся идеи, которые могут быть важными для библиотек и библиотекарей в России?

В начале доклада имеется весьма позитивный по содержанию раздел, в котором говорится: «Несмотря на рост в сфере цифровых технологий, в обществе все еще существует отчетливая потребность и спрос на современные, безопасные, нейтральные, удобные места, где граждане всех возрастов могут получить бесплатный доступ к мировому знанию, – доступ, поддержанный помощью и знанием библиотечных работников. Это особенно верно в отношении самых уязвимых членов общества, нуждающихся в поддержке и руководстве; а также в отношении детей и юношества, которым большую пользу приносит пребывание в библиотеке вне формальной атмосферы школьного класса».

Затем следует четкий план возобновления усилий по укреплению публичных библиотек. Необходимо начать с существенного увеличения объемов применения и совершенствования цифровой технологии; с WiFi, доступного в каждой публичной библиотеке в стране. Услуги WiFi должны быть доступными в удобных местах, оборудованных по стандартам, которые можно найти в хороших магазинах, – с кофе, диванами, туалетами и другими удобствами, что может сделать библиотеку живым и привлекательным центром для населения.

Такого вида центр помог бы поддержать как сообщество в целом, так и отдельных лиц в их стремлении стать более грамотными, инициативными и в результате – более преуспевающими. Публичные библиотеки должны помочь улучшить стандарты грамотности не только в области традиционных навыков чтения и письма, предназначенных для использования печатных материалов, но и в сфере цифровой грамотности, предполагающей наличие навыков в использовании информационных технологий для работы и досуга.

Конечно, речь не идет о простом запросе на большее количество денег для библиотек; это требование к библиотекам намного эффективнее использовать те деньги, которые они уже получают, и достигать с помощью этих средств более значительных результатов. Начало должно быть положено созданием и использованием стандартизированного «бренда» для библиотек со знаками, которые легко и повсюду могут быть опознаваемы, а также услугами, которые являются постоянными и оказываются на уровне минимального стандарта. Намного больше должно делаться для отслеживания того, как примерам оказания качественных услуг следуют другие библиотеки. Каждый местный орган власти управляет своими публичными библиотеками в основном независимо от других областей и городов; и наблюдается очень мало попыток добиться снижения цен на книги, оборудование и цифровые услуги посредством переговоров с поставщиками для всех публичных библиотек в более широком диапазоне. Большинство библиотек университетов и колледжей в Великобритании делает это очень успешно, но публичные библиотеки не используют подобную политику в целях достижения большего при тех средствах, которые имеются в наличии.

Часть доклада посвящена насущной проблеме усиления стратегического руководства библиотеками со стороны правительства на государственном уровне, а также местными органами власти. Подчеркивается, что многие департаменты национального правительства заинтересованы в деятельности библиотек и что в различные программы и проекты с доступным финансированием включают или могли бы включать и библиотеки, однако не существует никакой координации такой деятельности или должного внимания к ней на

государственном уровне. В докладе предлагается центральному правительству совместно с местными органами власти и другими институтами учредить «рабочую группу библиотеки» в целях обеспечения управления, выполнения данных рекомендаций и помощи в деле развития публичных библиотек. Библиотекари удовлетворены включением термина «другие», ибо это означает, что профессиональные организации библиотекарей и библиотеки могут войти в состав предложенной библиотечной рабочей группы.

Среди организаций, которым предложено войти в эту рабочую группу, помимо центрального правительства и Правительственной цифровой службы названы Британская библиотека и компания ВВС. Рабочая группа была уже сформирована, и ее глава заявил, что, если она не достигнет каких-то положительных результатов за 12–18 месяцев, то это будет полным провалом. Очевидно, что это означает нацеленность работать быстро, не тратить время на бесконечные обсуждения в комитетах и завершить работу этой группы через три или четыре года.

В докладе приводятся примеры новых интересных способов, с помощью которых организуются и финансируются публичные библиотеки, а также примеры новых популярных услуг, которые предлагаются библиотеками. Очевидно намерение авторов доклада дать «встряску» публичным библиотекам и библиотекарям и побудить их вновь задуматься над способами предоставления услуг. Если не осознать эту проблему и позволить вещам оставаться такими же, какими они были и в прошлом, систему обслуживания в публичной библиотеке ожидает судьба, сходная с судьбой динозавра.

Хотя профессиональное библиотечное сообщество воодушевлено тем, что рассматриваемый доклад столь позитивно расценивает важность публичных библиотек и библиотекарей, корпорации специалистов следует осознать, что ей не в полной мере удалось модернизироваться и развить новые профессиональные навыки и услуги, которые удовлетворяли бы потребностям двадцать первого века. Реальность финансового положения и роста значения цифровых технологий во всех сферах жизни должна побуждать профессию заново все переосмыслить и развиваться в нужном направлении, но слишком часто этого не происходит. В частности, факт управленческого несовершенства указывает на то, что ни у старших библиотекарей, ни у представителей местной власти нет того динамизма, который бы позволил развиваться и экспериментировать с новыми средствами в работе публичных библиотек.

Интересный пример новых методов в работе публичных библиотек, не приведенный в докладе, нам дает бедный район крупнейшего города в Техасе, США [2]. Это довольно большое городское пространство проживания населения, численность которого уже достигла 1,8 млн человек и где никогда еще не было публичной библиотеки и даже книжного магазина. Среди жителей много малоимущих людей с низким образовательным уровнем. Глава местного управления принял решение создать здесь новый тип публичной библиотеки; охарактеризовать ее можно не как библиотеку без книг, так как в ней имеются книги, но как «небумажную» публичную библиотеку с электронными книгами и журналами взамен бумажных. Эта библиотека была открыта в 2013 г., на ее создание ушло мало времени (11 месяцев) и мало средств, поскольку для нее не потребовалось возводить большое и прочное

здание, чтобы обеспечить пространство для хранения собрания традиционных книг. Весь книжный фонд состоит из электронных документов, доступ к которому осуществляется через компьютеры и простые ридеры. Зарегистрировавшись в библиотеке, пользователи тотчас же получают доступ ко всем ее услугам из своего дома, если у них имеется подключение к Интернету.

Для использования читателями в библиотеке имеются 100 компьютеров всех видов, а также 600 ридеров, которые могут быть выданы на дом. Зарегистрированные пользователи библиотеки имеют доступ к 25 тыс. электронных книг и более чем 400 аудиокнигам, телевизионным программам, журналам, базам данных и электронным образовательным программам, которыми могут пользоваться из дома через библиотеку и одновременно могут иметь пять наименований документов в течение максимум двух недель. По истечении этого времени электронная книга исчезает из ридера. Ридер может использоваться только для доступа к электронным книгам через библиотеку, в силу чего он не представляет особой ценности, и ни один из них еще не был украден или потерян. Для детей имеются 200 ридеров, заполненных подходящими материалами, которыми можно пользоваться также и дома.

Сотрудникам библиотеки не приходится тратить время на работу с книгами в их традиционной физической форме; вместо этого они всегда готовы помочь читателям правильно использовать оборудование и найти материалы для скачивания или посредством компьютера помочь им найти работу, связаться с местным органом власти, использовать программное обеспечение. Здесь имеются комнаты, предназначенные для групповой исследовательской работы, конференц-залы, кафе и читальный зал с удобной мебелью. Сотрудники библиотеки также активно посещают школы, общественные центры и побуждают людей зарегистрироваться в библиотеке и пользоваться ее услугами.

Эта публичная библиотека является примером того нового подхода к предоставлению услуг, который предлагает рассмотренный выше английский доклад. Решения для публичных библиотек в Англии будут отличаться от тех, что принимаются в Техасе, и решения в России тоже будут отличаться. Важно то, что публичные библиотеки и библиотекари, которые организуют их деятельность и управляют ими, экспериментируют с новыми методами предложения услуг читателям и тем, кто в настоящее время не пользуется библиотекой или кто не может ею пользоваться.

Проблема для библиотекарей состоит в том, чтобы освоить новые навыки, которые необходимы, если новые публичные библиотеки собираются быть успешными. Эти навыки включают связи с общественностью, руководство образовательными программами, использование новых средств и информационных технологий.

Самое важное для библиотекарей и всех, кто хочет видеть блестящее будущее для публичных библиотек и культурного развития, – это иметь воображение, которое необходимо для экспериментов с новыми услугами; для создания новых услуг, которые должны дойти до новых пользователей и которые могут удовлетворить уже существующих. Все это должно быть достигнуто при меньшей стоимости, чем существующие услуги.

Желают ли и готовы ли принимать эти проблемы библиотекари и работники культуры России, Англии и США?

Литература

1. Great Britain, Department of Culture, Media & Sport. Independent Library Report for England. London: DCMS, 2014. 34 p.

2. *Bookless* library brings the future of learning to local community. URL: <http://www.cbsnews.com/videos/bookless-library-brings-the-future-of-learning-to-local-community/> (дата обращения: 05.02.2015).

Перевод О.А. Жеравиной

Francis Simon. Fellow of the Library Association (London, United Kingdom). E-mail: simon@sf Francis.demon.co.uk. DOI 10.17223/22220836/17/29

A FUTURE FOR PUBLIC LIBRARIES?: SOME IDEAS IN ENGLAND

Key words: public libraries, digital library services, paperless libraries, library profession, change in libraries.

Public libraries in England have a long history from the first Act in 1850. Local government has a duty to provide free libraries with a good stock that can be borrowed to take home. In the current financial situation there is pressure to save funds and many libraries have been closed or transferred to other organisations to operate. Many government services are available on-line, sometimes they are only available in this way. A recent independent report on the future for public libraries is positive about their importance to cultural and economic life. Although the situation in Russia may be different in detail from that in England there may be ideas that will be of interest. The report recommends a big increase in the provision of digital technology in libraries housed in modern, attractive and comfortable spaces. Libraries should help to improve skills in literacy, particularly digital literacy.

Libraries should adopt consistent standards of service provision and «branding». They should co-operate together so as to achieve better prices for books, equipment and digital services. There has been a lack of strategic leadership by central and local government for libraries. A «library taskforce» has been established to work quickly to «shake-up» the way that libraries are organised. It will be a major challenge for librarians to change their professional ideas. There has been a lack of leadership in the profession and in local government and this must change.

A newly created «paperless» public library in Texas demonstrates many new ideas for providing services to a large and poor area. The library was created quickly and cheaply because all the stock is electronic. There are a large number of computers for use in the building and many simple e-readers that can be borrowed for use at home to access digital books and resources. 25,000 e-books are available as well as magazines, databases and educational software. Because the library staff do not have to spend time organising physical books and other materials they can concentrate on helping users.

The Texas library is an example of the new thinking that the report in England recommends. It will be a challenge for librarians everywhere to learn the new skills that are necessary to provide new kinds of public libraries and to have the imagination necessary to experiment with new ideas. Are librarians in England and in Russia willing and ready to accept these challenges?